

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

I	<i>Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
	Kommissionens forordning (EF) nr. 1180/2000 af 5. juni 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
	Kommissionens forordning (EF) nr. 1181/2000 af 5. juni 2000 om fastsættelse for maj 2000 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren .....	3
	Kommissionens forordning (EF) nr. 1182/2000 af 5. juni 2000 om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager .....	5
	Kommissionens forordning (EF) nr. 1183/2000 af 5. juni 2000 om levering af flækærter som fødevarerhjælp .....	6
	Kommissionens forordning (EF) nr. 1184/2000 af 5. juni 2000 om levering af hvidt sukker som fødevarerhjælp .....	9
	Kommissionens forordning (EF) nr. 1185/2000 af 5. juni 2000 om levering af korn som fødevarerhjælp .....	12
*	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 1186/2000 af 5. juni 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1337/1999 om forsyningsopgørelse for De Kanariske Øer for varer hidrørende fra mejeriprodukter</b> .....	17
*	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 1187/2000 af 5. juni 2000 om tilføjelse i bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 om optagelse af visse betegnelser i det register over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler</b> .....	19
	Kommissionens forordning (EF) nr. 1188/2000 af 5. juni 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 539/2000 om åbning af en løbende licitation vedrørende salg af bageegnet blød hvede fra det tyske interventionsorgan med henblik på udførsel til en række AVS-lande i løbet af produktionsåret 1999/2000 .....	21

Kommissionens forordning (EF) nr. 1189/2000 af 5. juni 2000 om ændring af import-  
told for korn ..... 23

---

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

**Kommissionen**

2000/367/EF:

- \* **Kommissionens beslutning af 3. maj 2000 om gennemførelse af Rådets direktiv 89/106/EØF for så vidt angår klassificering af byggevarer, bygværker og dele af bygværker efter brandmodstandsevne <sup>(1)</sup> (meddelt under nummer K(2000) 1001) ..... 26**

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1180/2000**  
**af 5. juni 2000**  
**om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. juni 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

## BILAG

**til Kommissionens forordning af 5. juni 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangs-  
prisen for visse frugter og grøntsager**

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi	
0707 00 05	052	76,1	
	628	125,1	
	999	100,6	
0709 90 70	052	63,2	
	999	63,2	
0805 30 10	388	59,1	
	528	56,8	
	999	58,0	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	83,9	
	400	90,0	
	404	97,4	
	508	76,2	
	512	92,0	
	528	88,6	
	720	85,4	
	804	98,0	
	999	88,9	
	0809 20 95	400	368,8
		999	368,8

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1181/2000****af 5. juni 2000****om fastsættelse for maj 2000 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen <sup>(2)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1713/93 af 30. juni 1993 om særlige bestemmelser for anvendelse af landbrugsomregningskurserne i sukkersektoren <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1642/1999 <sup>(4)</sup>, særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1713/93 er det fastsat, at refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 2038/1999, omregnes til national valuta ved hjælp af en specifik landbrugsomregningskurs, der er lig med det pro rata-beregneede gennemsnit af de landbrugsomregningskurser, som gælder i oplagringsmåneden. Den specifikke landbrugsomregningskurs skal fastsættes hver måned for den foregående måned. For de refusionsbeløb, der skal anvendes

fra den 1. januar 1999, bør fastsættelsen af omregningskurser som følge af indførelsen af den agromonetære ordning for euroen fra samme dato dog begrænses til de specifikke vekselkurser mellem euro og de nationale valutaer for de medlemsstater, som ikke har vedtaget den fælles valuta.

- (2) Anvendelsen af disse bestemmelser fører for maj 2000 til fastsættelse af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i nationale valutaer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Den specifikke vekselkurs, der anvendes til at omregne refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 2038/1999, til nationale valutaer, fastsættes for maj 2000 som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. juni 2000.

Den anvendes fra den 1. maj 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 159 af 1.7.1993, s. 94.

<sup>(4)</sup> EFT L 195 af 28.7.1999, s. 3.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 5. maj 2000 om fastsættelse for maj 2000 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren

---

Specifikke vekselkurser		
1 EUR =	7,45654	danske kroner
	336,570	græske drakmer
	8,22553	svenske kroner
	0,598984	pund sterling

---

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1182/2000**  
**af 5. juni 2000**  
**om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2190/96 af 14. november 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår eksportrestitutioner for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 298/2000 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De vejledende mængder for andre eksportlicenser af type B end dem, der ansøges om i forbindelse med fødevarerhjælp, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 888/2000 <sup>(3)</sup>.
- (2) I betragtning af de oplysninger, som Kommissionen råder over dags dato, er de vejledende mængder for ferskner og nektariner som er fastsat for den igangværende eksportperiode, snart ved at blive overskredet.

Denne overskridelse vil skade ordningen for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager.

- (3) For at råde bod på denne situation bør der ske en afvisning af ansøgninger om licenser af type B for ferskner og nektariner, der udføres efter den 5. juni 2000, indtil udgangen af den igangværende eksportperiode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For ferskner og nektariner afvises de ansøgninger om eksportlicenser af type B, der indgives efter artikel 1 i forordning (EF) nr. 888/2000, og for hvilke produkternes udførselsangivelse blev antaget efter den 5. juni 2000, men inden den 1. juli 2000.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. juni 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 292 af 15.11.1996, s. 12.

<sup>(2)</sup> EFT L 34 af 9.2.2000, s. 16.

<sup>(3)</sup> EFT L 104 af 29.4.2000, s. 50.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1183/2000**  
**af 5. juni 2000**  
**om levering af flækærter som fødevarerhjælp**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 af 27. juni 1996 om fødevarerhjælpspolitik og fødevarerhjælpsforvaltning og om særlige aktioner til støtte for fødevarerikkerheden <sup>(1)</sup>, særlig artikel 24, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den nævnte forordning indeholder en liste over de lande og organer, der kan modtage fællesskabsbistand, og fastsætter de generelle kriterier for transport af fødevarerhjælpen ud over fob-stadiet.
- (2) Som følge af flere afgørelser vedrørende tildeling af fødevarerhjælp har Kommissionen tildelt visse modtagere flækærter.
- (3) Disse leveringer bør foretages i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2519/97 af 16. december 1997 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse af produkter, der i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 skal leveres som led i Fællesskabets fødevarerhjælp <sup>(2)</sup>. Det er blandt andet nødvendigt at præcisere frister og leveringsbetingelser ved bestemmelsen af de heraf følgende omkostninger.

- (4) For at sikre, at leveringerne kan gennemføres, bør de bydende have mulighed for at tilvejebringe grønne flækærter eller gule flækærter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Med henblik på levering som fødevarerhjælp til de i bilagene anførte modtagere skal der i Fællesskabet tilvejebringes flækærter efter bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2519/97 og på de i bilaget anførte betingelser. Tildeling af leveringerne sker ved licitation.

Buddet skal omfatte enten grønne flækærter eller gule flækærter. For at komme i betragtning skal der i budet præcist anføres, hvilken type af ærter det vedrører.

Den bydende anses for at være bekendt med de generelle og særlige betingelser og for at have accepteret dem. Enhver anden betingelse eller ethvert forbehold i hans bud anses for ikke at være skrevet.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 166 af 5.7.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 346 af 17.12.1997, s. 23.



## BILAG

## PARTI A, B og C

1. **Aktion nr.:** 340/98 (A): 138/99 (B1): 139/99 (B2) og 149/99 (C)
2. **Modtager** <sup>(2)</sup>: EuronAid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland; tlf. (31-70) 33 05 757; fax 36 41 701; telex 30960 EURON NL
3. **Modtagerens repræsentant:** udpeges af modtageren
4. **Bestemmelsesland:** A: Nicaragua; B: Rwanda; C: Haiti
5. **Produkt, der skal tilvejebringes** <sup>(8)</sup>: flækærter (parti C: grønne ærter)
6. **Samlet mængde (tons netto):** 2 997
7. **Antal partier:** 3 (A: 360 tons; B: 2 025 tons (B1: 1 025 tons; B2: 1 000 tons) og C: 612 tons)
8. **Produktets karakteristika og kvalitet** <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(7)</sup>: —
9. **Emballering** <sup>(5)</sup> <sup>(9)</sup>: se EFT C 267 af 13.9.1996, s. 1 (2.1 A 1. a, 2. a og B.4) eller (4.0 A 1. c, 2. c og B.4)
10. **Etikettering eller mærkning** <sup>(6)</sup>: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (IV.A.3)  
— sprog, der skal benyttes ved mærkningen: A: spansk; B: engelsk og C: fransk  
— Yderligere angivelser: —
11. **Den måde, produktet tilvejebringes på:** Fællesskabets marked.  
Produktet skal stamme fra Fællesskabet.
12. **Forudset leveringsstadium:** frit afskibningshavn.
13. **Alternativt leveringsstadium:** —
14. a) **Afskibningshavn:** —  
b) **Lasteadresse:** —
15. **Lossehavn:** —
16. **Bestemmelsessted:** —  
— transithavn eller -lager: —  
— transportvej over land: —
17. **Periode eller sidste dato for levering på det forudsete stadium:**  
— første frist: A, C: 10.-30.7.2000; B: 17.7.-6.8.2000  
— anden frist: A, C: 24.7.-13.8.2000; B: 31.7.-20.8.2000
18. **Periode eller sidste dato for levering på det alternative stadium:**  
— første frist: —  
— anden frist: —
19. **Frist for indgivelse af bud (klokken 12, Bruxelles-tid):**  
— første frist: 20.6.2000  
— anden frist: 4.7.2000
20. **Budsikkerhedens størrelse:** 5 EUR/ton
21. **Adresse for indsendelse af bud og budsikkerheder** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (udelukkende)
22. **Eksportrestitution:** —

## Noter:

- (<sup>1</sup>) Yderligere oplysninger: André Debongnie (tlf. (32-2) 295 14 65), Torben Vestergaard (tlf. (32-2) 299 30 50).
- (<sup>2</sup>) Leverandøren retter så hurtigt som muligt henvendelse til modtageren eller hans repræsentant for at aftale, hvilke forsendelsesdokumenter der er nødvendige.
- (<sup>3</sup>) Leverandøren overdrager modtageren en attest fra en officiel instans, hvori det for det leverede produkts vedkommende attesteres, at de gældende normer vedrørende nuklear stråling i den pågældende medlemsstat ikke er blevet overtrådt. Radioaktivitetsattesten skal indeholde oplysning om indholdet af cæsium 134 og 137 og af jod 131.
- (<sup>4</sup>) Leverandøren skal ved varens levering overbringe modtageren eller hans repræsentant følgende dokument:  
— phytosanitært certifikat.
- (<sup>5</sup>) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal leverandøren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort »R« påført efter påskriften.
- (<sup>6</sup>) Uanset EFT C 114 af 29.4.1991, punkt IV A 3 c), affattes påskriften således: »Det Europæiske Fællesskab«, og uanset punkt IV A 3 b), affattes påskriften således: »Flækærter«.
- (<sup>7</sup>) For at komme i betragtning skal der i budet præcist anføres, hvilken type af ærter det vedrører.
- (<sup>8</sup>) Gule eller grønne ærter (*Pisum sativum*) bestemt til konsum, nyhøstede. Ærterne må ikke være kunstigt farvede. Flækærterne skal være dampbehandlede i mindst to minutter eller være gasbehandlede (\*), og de skal opfylde følgende krav:  
— vandindhold: højst 15 %  
— fremmedlegemer: højst 0,1 %  
— brudærter: højst 10 % (ved brudærter forstås de dele af ærter, der falder gennem en rundthulssigte på 5 mm)  
— procentdel med anden eller afvigende farve: højst 1,5 % (gule ærter), højst 15 % (grønne ærter)  
— tilberedningstid: højst 45 min. efter opblødning (12 timer), eller højst 60 min. (uden opblødning).
- (<sup>9</sup>) Forsendelse i 20-fods containere på FCL/FCL-basis.  
Leverandøren bærer omkostningerne for containerne indtil »stack-stadiet« i containerterminalen i afskibningshavnen. Modtageren bærer alle efterfølgende lasteomkostninger, inklusive omkostningerne ved fjernelse af containerne fra containerterminalen.  
Leverandøren skal forelægge modtagerens repræsentant en fuldstændig pakningsliste over hver container med oplysning om antallet af sække for hvert aktionsnummer som oplyst i licitationsbekendtgørelsen.  
Leverandøren skal forsegle hver container med en nummereret forsegling (ONESEAL, SYSKO, Locktainer 180 eller en lignende højsikkerhedslås), hvis nummer skal meddeles modtagerens repræsentant.

---

(\*) Tilslagsmodtageren leverer ved varens levering til modtageren eller hans stedfortræder fumigeringscertifikat.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1184/2000**  
**af 5. juni 2000**  
**om levering af hvidt sukker som fødevarehjælp**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 af 27. juni 1996 om fødevarehjælpspolitik og fødevarehjælpsforvaltning og om særlige aktioner til støtte for fødevarerikkerheden <sup>(1)</sup>, særlig artikel 24, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den nævnte forordning indeholder en liste over de lande og organer, der kan modtage fællesskabsbistand, og fastsætter de generelle kriterier for transport af fødevarehjælpen ud over fob-stadiet.
- (2) Som følge af flere afgørelser vedrørende tildeling af fødevarehjælp har Kommissionen tildelt visse modtagere hvidt sukker.
- (3) Disse leveringer bør foretages i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2519/97 af 16. december 1997 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse af produkter, der i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 skal

leveres som led i Fællesskabets fødevarehjælp <sup>(2)</sup>. Det er blandt andet nødvendigt at præcisere frister og leveringsbetingelser ved bestemmelsen af de heraf følgende omkostninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Med henblik på levering som fødevarehjælp til de i bilaget anførte modtagere, skal der i Fællesskabet tilvejebringes hvidt sukker efter bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2519/97 og på de i bilaget anførte betingelser.

Den bydende anses for at være bekendt med de generelle og særlige betingelser og for at have accepteret dem. Enhver anden betingelse eller ethvert forbehold i hans bud anses for ikke at være skrevet.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 166 af 5.7.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 346 af 17.12.1997, s. 23.

## BILAG

## PARTI A

1. **Aktion nr.:** 336/98 (A1); 148/99 (A2)
2. **Modtager** <sup>(2)</sup>: EuronAid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland; tlf. (31-70) 33 05 757; fax 36 41 701; telex 30960 EURON NL
3. **Modtagerens repræsentant:** udpeges af modtageren.
4. **Bestemmelsesland:** A1: Angola; A2: Haiti
5. **Produkt, der skal tilvejebringes:** hvidt sukker.
6. **Samlet mængde (tons netto):** 102
7. **Antal partier:** 1 i 2 delmængder (A1: 54 tons; A2 48 tons)
8. **Produktets karakteristika og kvalitet** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (V A 1).
9. **Emballering** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: se EFT C 267 af 13.9.1996, s. 1 (11.2 A 1. b, 2. b og B. 4).
10. **Etikettering eller mærkning** <sup>(6)</sup>: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (V.A.3).
  - sprog, der skal benyttes ved mærkningen: A1: portugisisk; A2: fransk
  - Yderligere angivelser: —
11. **Den måde, produktet tilvejebringes på:** sukker produceret i Fællesskabet i henhold til artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 (EFT L 252 af 29.9.1999, s. 1): dvs. enten A- eller B-sukker (litra e) og f)).
12. **Forudset leveringsstadium:** frit afskibningshavn.
13. **Alternativt leveringsstadium:** —
14. a) **Afskibningshavn:** —  
b) **Lasteadresse:** —
15. **Lossehavn:** —
16. **Bestemmelsessted:** —
  - transithavn eller -lager: —
  - transportvej over land: —
17. **Periode eller sidste dato for levering på det forudsete stadium:**
  - første frist: 10.-30.7.2000
  - anden frist: 24.7.-13.8.2000
18. **Periode eller sidste dato for levering på det alternative stadium:**
  - første frist: —
  - anden frist: —
19. **Frist for indgivelse af bud (klokken 12, Bruxelles-tid):**
  - første frist: 20.6.2000
  - anden frist: 4.7.2000.
20. **Budsikkerhedens størrelse:** 15 EUR/ton.
21. **Adresse for indsendelse af bud og budsikkerheder** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (udelukkende).
22. **Eksportrestitution** <sup>(4)</sup>: restitutionen, som anvendes for hvidt sukker den 29.5.2000, fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1110/2000 (EFT L 125 af 26.5.2000, s. 39).

## Noter:

- (<sup>1</sup>) Yderligere oplysninger: André Debongnie (tlf. (32-2) 295 14 65), Torben Vestergaard (tlf. (32-2) 299 30 50).
- (<sup>2</sup>) Leverandøren retter så hurtigt som muligt henvendelse til modtageren eller hans repræsentant for at aftale, hvilke forsendeledokumenter der er nødvendige.
- (<sup>3</sup>) Leverandøren overdrager modtageren en attest fra en officiel instans, hvori det for det leverede produkts vedkommende attesteres, at de gældende normer vedrørende nuklear stråling i den pågældende medlemsstat ikke er blevet overtrådt. Radioaktivitetsattesten skal indeholde oplysning om indholdet af cæsium 134 og 137 og af jod 131.
- (<sup>4</sup>) Kommissionens forordning (EF) nr. 259/98 (EFT L 25 af 31.1.1998, s. 39) er gældende for eksportrestitutionen. Den i artikel 2 i ovennævnte forordning anførte dato er den, der omhandles i punkt 22 i dette bilag.  
Leverandørens opmærksomhed henledes på artikel 4, stk. 1, sidste afsnit, i nævnte forordning. Der fremsendes kopi af licensen, så snart udførselsangivelsen er antaget (fax (32-2) 296 20 05).
- (<sup>5</sup>) Leverandøren skal ved varens levering overbringe modtageren eller hans repræsentant følgende dokument:  
— sanitært certifikat.
- (<sup>6</sup>) Uanset EFT C 114 af 29.4.1991 punkt V A 3 c), affattes påskriften således: »Det Europæiske Fællesskab«.
- (<sup>7</sup>) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal leverandøren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort »R« påført efter påskriften.
- (<sup>8</sup>) Forsendelse i 20-fods containere på FCL/FCL-basis.  
Leverandøren bærer omkostningerne for containerne indtil »stack-stadiet« i containerterminalen i afskibningshavnen. Modtageren bærer alle efterfølgende lasteomkostninger, inklusive omkostningerne ved fjernelse af containeren fra containerterminalen.  
Leverandøren skal forelægge modtagerens repræsentant en fuldstændig pakningsliste over hver container med oplysning om antallet af sække for hvert aktionsnummer som oplyst i udbudsbekendtgørelsen.  
Leverandøren skal forsegle hver container med en nummereret forsegling (ONESEAL, SYSKO, Locktainer 180 eller en lignende højsikkerhedslås), hvis nummer skal meddeles modtagerens repræsentant.
- (<sup>9</sup>) Kategorien af sukker er konstateret på en måde, der er afgørende for anvendelsen af reglen i artikel 18, stk. 2, litra a), andet led, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2103/77 (EFT L 246 af 27.9.1977, s. 12), senest ændret ved forordning (EF) nr. 260/96 (EFT L 34 af 13.2.1996, s. 16).
-

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1185/2000**  
**af 5. juni 2000**  
**om levering af korn som fødevarehjælp**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 af 27. juni 1996 om fødevarehjælpspolitik og fødevarehjælpsforvaltning og om særlige aktioner til støtte for fødevarerikigheden<sup>(1)</sup>, særlig artikel 24, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den nævnte forordning indeholder en liste over de lande og organer, der kan modtage fællesskabsbistand, og fastsætter de generelle kriterier for transport af fødevarehjælpen ud over fob-stadiet.
- (2) Som følge af flere afgørelser vedrørende tildeling af fødevarehjælp har Kommissionen tildelt visse modtagere korn.
- (3) Disse leveringer bør foretages i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2519/97 af 16. december 1997 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse i Fællesskabet af produkter, der i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 skal leveres som led i Fællesskabets fødevare-

hjælp<sup>(2)</sup>. Det er blandt andet nødvendigt at præcisere frister og leveringsbetingelser for at kunne bestemme de heraf følgende omkostninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Med henblik på levering som fødevarehjælp til de i bilaget anførte modtagere skal der i Fællesskabet tilvejebringes korn efter bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2519/97 og på de i bilaget anførte betingelser. Tildeling af leveringerne sker ved licitation.

Den bydende anses for at være bekendt med de generelle og særlige betingelser og for at have accepteret dem. Enhver anden betingelse eller ethvert forbehold i hans bud anses for ikke at være skrevet.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 166 af 5.7.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 346 af 17.12.1997, s. 23.

## BILAG

## PARTI A

1. **Aktion nr.:** 151/99
2. **Modtager** <sup>(2)</sup>: EuronAid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland; tlf. (31-70) 33 05 757; fax 36 41 701; telex 30960 EURON NL
3. **Modtagerens repræsentant:** udpeges af modtageren
4. **Bestemmelsesland:** Haiti
5. **Produkt, der skal tilvejebringes:** mel af blød hvede
6. **Samlet mængde (tons netto):** 300
7. **Antal partier:** 1
8. **Produktets karakteristika og kvalitet** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (II. B. 1.a)
9. **Emballering** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: se EFT C 267 af 13.9.1996, s. 1 (2.2 A. 1.d, 2.d og B.4)
10. **Etikettering eller mærkning** <sup>(6)</sup>: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (II.B.3)
  - sprog, der skal benyttes ved mærkningen: fransk
  - Yderligere angivelser: —
11. **Den måde, produktet tilvejebringes på:** Fællesskabets marked
12. **Forudset leveringsstadium:** frit afskibningshavn
13. **Alternativt leveringsstadium:** —
14. a) **Afskibningshavn:** —
  - b) **Lasteadresse:** —
15. **Lossehavn:** —
16. **Bestemmelsessted:** —
  - transithavn eller -lager: —
  - transportvej over land: —
17. **Periode eller sidste dato for levering på det forudsete stadium:**
  - første frist: 10.-30.7.2000
  - anden frist: 24.7.-13.8.2000
18. **Periode eller sidste dato for levering på det alternative stadium:**
  - første frist: —
  - anden frist: —
19. **Frist for indgivelse af bud (klokken 12, Bruxelles-tid):**
  - første frist: 20.6.2000
  - anden frist: 4.7.2000
20. **Budsikkerhedens størrelse:** 5 EUR/ton
21. **Adresse for indsendelse af bud og budsikkerheder** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (udelukkende)
22. **Eksportrestitution** <sup>(4)</sup>: restitutionen anvendelig den 16.6.2000, fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1141/2000 (EFT L 127 af 27.5.2000, s. 54).

## PARTI B og C

1. **Aktion nr.:** 264/98 (B1); 341/98 (B2); 150/99 (B3); 140/99 (C1) og 142/99 (C2)
2. **Modtager** <sup>(2)</sup>: EuronAid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland; tlf. (31-70) 33 05 757; fax 36 41 701; telex 30960 EURON NL
3. **Modtagerens repræsentant:** udpeges af modtageren
4. **Bestemmelsesland:** B1 + B2: Nicaragua; B3: Haiti; C1: Angola og C2: Rwanda
5. **Produkt, der skal tilvejebringes:** sleben ris (produktkode 1006 30 92 9900, 1006 30 94 9900, 1006 30 96 9900, 1006 30 98 9900)
6. **Samlet mængde (tons netto):** 4 354
7. **Antal partier:** 2 (B: 2 137 tons (B1: 95 tons; B2: 362 tons; B3: 1 680 tons) C: 2 217 tons (C1: 1 648 tons; C2: 569 tons))
8. **Produktets karakteristika og kvalitet** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (IIA1f)
9. **Emballering** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: se EFT C 267 af 13.9.1996, s. 1 (1.0 A.1.c, 2.c og B.6)
10. **Etikettering eller mærkning** <sup>(6)</sup>: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (II.A.3)
  - sprog, der skal benyttes ved mærkningen: B1 + B2: spansk; B3: fransk; C1: portugisisk og C2: engelsk
  - Yderligere angivelser: —
11. **Den måde, produktet tilvejebringes på:** Fællesskabets marked
12. **Forudset leveringsstadium:** frit afskibningshavn
13. **Alternativt leveringsstadium:** —
14. a) **Afskibningshavn:** —  
b) **Lasteadresse:** —
15. **Lossehavn:** —
16. **Bestemmelsessted:** —
  - transithavn eller -lager: —
  - transportvej over land: —
17. **Periode eller sidste dato for levering på det forudsete stadium:**
  - første frist: 10.-30.7.2000
  - anden frist: 24.7.-13.8.2000
18. **Periode eller sidste dato for levering på det alternative stadium:**
  - første frist: —
  - anden frist: —
19. **Frist for indgivelse af bud (klokken 12, Bruxelles-tid):**
  - første frist: 20.6.2000
  - anden frist: 4.7.2000
20. **Budsikkerhedens størrelse:** 5 EUR/ton
21. **Adresse for indsendelse af bud og budsikkerheder** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (udelukkende)
22. **Eksportrestitution** <sup>(4)</sup>: restitutionen anvendelig den 16.6.2000, fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1141/2000 (EFT L 127 af 27.5.2000, s. 54).



## PARTI D

1. **Aktion nr.:** 147/99
2. **Modtager** <sup>(2)</sup>: EuronAid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland; tlf. (31-70) 33 05 757; fax 36 41 701; telex 30960 EURON NL
3. **Modtagerens repræsentant:** udpeges af modtageren
4. **Bestemmelsesland:** Haiti
5. **Produkt, der skal tilvejebringes:** mel af blød hvede
6. **Samlet mængde (tons netto):** 30
7. **Antal partier:** 1
8. **Produktets karakteristika og kvalitet** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (II. B. 1.a)
9. **Emballering** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: se EFT C 267 af 13.9.1996, s. 1 (2.3 A. 1.c, 2.c og B.4)
10. **Etikettering eller mærkning** <sup>(6)</sup>: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (II.B.3)
  - sprog, der skal benyttes ved mærkningen: fransk
  - Yderligere angivelser: —
11. **Den måde, produkter tilvejebringes på:** Fællesskabets marked
12. **Forudset leveringsstadium:** frit afskibningshavn
13. **Alternativt leveringsstadium:** —
14. a) **Afskibningshavn:** —
  - b) **Lasteadresse:** —
15. **Lossehavn:** —
16. **Bestemmelsessted:** —
  - transithavn eller -lager: —
  - transportvej over land: —
17. **Periode eller sidste dato for levering på det forudsete stadium:**
  - første frist: 17.7.-6.8.2000
  - anden frist: 31.7.-20.8.2000
18. **Periode eller sidste dato for levering på det alternative stadium:**
  - første frist: —
  - anden frist: —
19. **Frist for indgivelse af bud (klokken 12, Bruxelles-tid):**
  - første frist: 20.6.2000
  - anden frist: 4.7.2000
20. **Budsikkerhedens størrelse:** 5 EUR/ton
21. **Adresse for indsendelse af bud og budsikkerheder** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (udelukkende)
22. **Eksportrestitution** <sup>(4)</sup>: restitutionen anvendelig den 16.6.2000, fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1141/2000 (EFT L 127 af 27.5.2000, s. 54).

## Noter:

- (<sup>1</sup>) Yderligere oplysninger: André Debongnie (tlf. (32-2) 22 95 14 65), Torben Vestergaard (tlf. (32-2) 22 99 30 50).
- (<sup>2</sup>) Leverandøren retter så hurtigt som muligt henvendelse til modtageren eller hans repræsentant for at aftale, hvilke forsendelsesdokumenter der er nødvendige.
- (<sup>3</sup>) Leverandøren overdrager modtageren en attest fra en officiel instans, hvori det for det leverede produkts vedkommende attesteres, at de gældende normer vedrørende nuklear stråling i den pågældende medlemsstat ikke er blevet overtrådt. Radioaktivitetsattesten skal indeholde oplysning om indholdet af cæsium 134 og 137 og af jod 131.
- (<sup>4</sup>) Kommissionens forordning (EF) nr. 259/98 (EFT L 25 af 31.1.1998, s. 39) er gældende for eksportrestitutionen. Den i artikel 2 i ovennævnte forordning anførte dato er den, der omhandles i punkt 22 i dette bilag. Leverandørens opmærksomhed henledes på artikel 4, stk. 1, sidste afsnit, i nævnte forordning. Der fremsendes kopi af licensen, så snart udførselsangivelsen er antaget (fax (32-2) 22 96 20 05).
- (<sup>5</sup>) Leverandøren skal ved varens levering overbringe modtageren eller hans repræsentant følgende dokumenter:
- phytosanitært certifikat.
  - B1 + B2: Forsendelsesdokumenterne skal attesteres af diplomatiske repræsentanter i eksportlandet.
- (<sup>6</sup>) Uanset EFT C 114 af 29.4.1991, punkt II.A 3 c) eller II.B 3 c), affattes påskriften således: Det Europæiske Fællesskab.
- (<sup>7</sup>) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal leverandøren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort »R« påført efter påskriften.
- (<sup>8</sup>) Forsendelse i 20-fods containere på FCL/FCL-basis.

Leverandøren bærer omkostningerne for containerne indtil »stack-stadiet« i containerterminalen i afskibningshavnen. Modtageren bærer alle efterfølgende lasteomkostninger, inklusive omkostningerne ved fjernelse af containeren fra containerterminalen.

Leverandøren skal forelægge modtagerens repræsentant en fuldstændig pakningsliste over hver container med oplysning om antallet af sække for hvert aktionsnummer som oplyst i udbudsbekendtgørelsen.

Leverandøren skal forsegle hver container med en nummereret forsegling (ONESEAL, SYSKO, Locktainer 180 eller en lignende højsikkerhedslås), hvis nummer skal meddeles modtagerens repræsentant.

---

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1186/2000**

af 5. juni 2000

**om ændring af forordning (EF) nr. 1337/1999 om forsyningsopgørelse for De Kanariske Øer for varer hidrørende fra mejeriprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 2790/94 <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1620/1999 <sup>(4)</sup>, er der bl.a. fastsat gennemførelsesbestemmelser for ordningen for forsyning af De Kanariske Øer med visse landbrugsprodukter.
- (2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1337/1999 <sup>(5)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 1787/1999 <sup>(6)</sup>, er der lavet en opgørelse for forsyning af De Kanariske Øer med mejeriprodukter. Denne opgørelse kan revideres om nødvendigt ved undervejs at justere produktmængderne i forbindelse med den samlede mængde, der er fastsat som dette områdes behov. For at dække behovet for mejeriprodukter på De Kanariske Øer, bl.a. for kondenseret mælk til konsum, undtagen mælkepulver, er

det nødvendigt at justere de mængder, der er fastsat for disse produkter i forsyningsopgørelserne. Bilaget til forordning (EF) nr. 1337/1999 bør derfor ændres.

- (3) For at sikre en ensartet forvaltning bør begyndelsen af perioden for anvendelsen af nærværende forordning falde sammen med begyndelsen af produktionsåret.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilaget til forordning (EF) nr. 1337/1999 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

<sup>(3)</sup> EFT L 296 af 17.11.1994, s. 23.

<sup>(4)</sup> EFT L 192 af 24.7.1999, s. 19.

<sup>(5)</sup> EFT L 159 af 25.6.1999, s. 18.

<sup>(6)</sup> EFT L 213 af 13.8.1999, s. 13.

## BILAG

## »BILAG

Forsyningsopgørelse for De Kanariske Øer for perioden 1. juli 1999 til 30. juni 2000

(tons)

KN-kode	Varebeskrivelse	Mængde
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler	106 250 <sup>(1)</sup>
0402	Mælk og fløde, koncentreret og tilsat sukker eller andre sødemidler	28 800 <sup>(2)</sup>
0405	Smør og andre mælkefedtstoffer, smørbare mælkefedtprodukter	4 000
0406	Ost:	
0406 30		16 000
0406 90 23		
0406 90 25		
0406 90 27		
0406 90 76		
0406 90 78		
0406 90 79		
0406 90 81		1 800
0406 90 86		
0406 90 87		
0406 90 88		
1901 90 99	Næringsmidler, uden fedtstoffer	5 000 <sup>(3)</sup>
2106 90 92	Næringsmidler til børn, uden indhold af mælkefedt osv.	200

<sup>(1)</sup> Heraf 1 250 tons til forarbejdning og/eller bearbejdning.<sup>(2)</sup> Heraf til forarbejdning og/eller bearbejdning:

— 13 500 tons henhørende under KN-kode 0402 10 og/eller 0402 21

— 5 800 tons henhørende under KN-kode 0402 91 og/eller 0402 99.

<sup>(3)</sup> Hele opgørelsen er foretaget for forarbejdning og/eller bearbejdning.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1187/2000

af 5. juni 2000

**om tilføjelse i bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 om optagelse af visse betegnelser i det register over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler <sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1068/97 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, stk. 3 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Spanien, Frankrig og Portugal har i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2081/92 forelagt Kommissionen ansøgninger om registrering af visse betegnelse som oprindelsesbetegnelse og geografisk betegnelse.
- (2) Det er efter nævnte forordnings artikel 6, stk. 1, blevet konstateret, at ansøgningerne er i overensstemmelse med nævnte forordning, bl.a. at de indeholder alle oplysninger som fastsat i nævnte forordnings artikel 4.
- (3) Indsigelser som omhandlet i nævnte forordnings artikel 7 blev sendt til Kommissionen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* <sup>(3)</sup> af betegnelserne i bilaget til forordning (EØF) nr. 2081/92, men de blev anset for ubegrundet og derfor afvist. De pågældende

indsigelser opfyldte ikke de udtømmende kriterier, der er nøjagtigt fastsat i artikel 7, stk. 4.

- (4) Betegnelserne er derfor berettiget til optagelse i registeret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser og derfor også til fællesskabsbeskyttelse som beskyttet oprindelsesbetegnelse eller beskyttet geografisk betegnelse.
- (5) Bilaget til nærværende forordning supplerer bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2400/96 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 547/2000 <sup>(5)</sup> —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 suppleres med betegnelserne i bilaget til nærværende forordning, og betegnelserne optages i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser som beskyttet oprindelsesbetegnelse (BOB) eller beskyttet geografisk betegnelse (BGB) som fastsat i artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2081/92.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 156 af 13.6.1997, s. 10.

<sup>(3)</sup> EFT C 228 af 11.8.1999, s. 13, EFT C 229 af 12.8.1999, s. 3, EFT C 239 af 24.8.1999, s. 2, EFT C 238 af 21.8.1999, s. 21 og EFT C 262 af 16.9.1999, s. 4.

<sup>(4)</sup> EFT L 327 af 18.12.1996, s. 11.

<sup>(5)</sup> EFT L 67 af 15.3.2000, s. 8.

## BILAG

## VARER TIL MENNESKEFØDE I TRAKTATENS BILAG I

**Oste**

PORTUGAL

Queijo mestiço de Tolosa (BGB)

**Frugt, grøntsager og korn**

FRANKRIG

Haricot tarbais (BGB)

Pomme de terre de l'Île de Ré (BOB)

Riz de Camargue (BGB)

PORTUGAL

Anona da Madeira (BOB)

**Fedtstoffer**

SPANIEN

*Olivenolie*

Montes de Toledo (BOB)

FRANKRIG

Huile d'olive de la vallée des Baux de Provence (BOB)

**Andre animalske produkter (æg, honning, mejeriprodukter (undtagen smør))**

FRANKRIG

Miel de Corse — Mele de Corsica (BOB)

---

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1188/2000

af 5. juni 2000

**om ændring af forordning (EF) nr. 539/2000 om åbning af en løbende licitation vedrørende salg af bageegnet blød hvede fra det tyske interventionsorgan med henblik på udførsel til en række AVS-lande i løbet af produktionsåret 1999/2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999<sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 39/1999<sup>(4)</sup>, fastsætter procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 539/2000<sup>(5)</sup> har åbnet en løbende licitation vedrørende salg af bageegnet blød hvede fra det tyske interventionsorgan med henblik på udførsel til en række AVS-lande. Det er nu nødvendigt at fastsætte en senere dato for den sidste dellicitation, der er fastsat i nævnte forordning.
- (3) En forlængelse af denne licitation gør det nødvendigt at foretage en tilpasning af visse licitationsbestemmelser, specielt skal der fastsættes en normal gyldighedsperiode for eksportlicenserne på den indeværende måned plus fire måneder.
- (4) Forlængelsen gør det også nødvendigt at ophæve fristen for afhentning af kornet samt bestemmelserne i forbindelse hermed.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 539/2000 foretages følgende ændringer:

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.  
<sup>(2)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.  
<sup>(3)</sup> EFT L 191 af 31.7.1993, s. 76.  
<sup>(4)</sup> EFT L 5 af 9.1.1999, s. 64.  
<sup>(5)</sup> EFT L 65 af 14.3.2000, s. 14.

1) Artikel 3, stk. 2, affattes således:

»2. Fristen for indgivelse af bud til den næste dellicitation udløber hver torsdag kl. 9.00 (belgisk tid).

Fristen for den sidste dellicitation udløber den 28. september 2000 kl. 9.00 (belgisk tid).«

2) Artikel 4, stk. 1, første led, affattes således:

»1. Et bud kan kun antages, hvis:

— den bydende fremlægger skriftlig dokumentation fra en officiel institution i AVS-modtagerlandet eller et selskab med hjemsted i AVS-modtagerlandet, hvoraf det fremgår, at han har indgået en handelskontrakt for den pågældende mængde om levering af blød hvede til udførsel til et AVS-land eller til flere lande i en af de i bilag I fastlagte grupper af AVS-lande. Dokumentationen indgives til de kompetente organer mindst to arbejdsdage inden datoen for den dellicitation, hvor budet vil blive indgivet.«

3) Artikel 5, stk. 2, affattes således:

»2. Eksportlicenserne er gyldige fra udstedelsesdatoen, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2131/93, og indtil udgangen af den fjerde måned derefter.«

4) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Tilslagsmodtageren betaler hveden inden afhentningen til den pris, der er anført i budet. Det beløb, der skal betales for hvert vareparti, som afhentes, kan ikke betales i rater.«

5) Artikel 8, stk. 2, andet led, sidste punktum affattes således:

»Beviset føres efter artikel 16 og 49 i forordning (EF) nr. 800/1999 (\*).

(\*) EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.«

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

---



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1189/2000**  
**af 5. juni 2000**  
**om ændring af importtold for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2519/98<sup>(4)</sup>, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Importtolden for korn blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1168/2000<sup>(5)</sup>.

(2) I artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96 er det fastsat, at hvis det beregnede gennemsnit af importtolden i dens anvendelsesperiode afviger med mindst 5 EUR/t fra den fastsatte told, foretages der en tilsvarende justering. Nævnte afvigelse har fundet sted. Det er derfor nødvendigt at justere importtolden i forordning (EF) nr. 1168/2000 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 1168/2000 affattes som angivet i bilag I og II til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. juni 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

<sup>(4)</sup> EFT L 315 af 25.11.1998, s. 7.

<sup>(5)</sup> EFT L 131 af 1.6.2000, s. 14.

## BILAG I

**Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92**

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel pr. landevej, flod eller hav fra havne ved Middelhavet, Sortehavet eller Østersøen (EUR/ton)	Told ved indførsel ad luftvejene, pr. hav fra andre havne <sup>(2)</sup> (EUR/ton)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	6,24	0,00
	af middelgod kvalitet <sup>(1)</sup>	16,24	6,24
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	24,70	14,70
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd <sup>(3)</sup>	24,70	14,70
	af middelgod kvalitet	57,19	47,19
	af ringe kvalitet	77,18	67,18
1002 00 00	Rug	74,25	64,25
1003 00 10	Byg, til udsæd	74,25	64,25
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd <sup>(3)</sup>	74,25	64,25
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	82,21	72,21
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd <sup>(3)</sup>	82,21	72,21
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	74,25	64,25

<sup>(1)</sup> For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten for hård hvede af middelgod kvalitet som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

<sup>(2)</sup> For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

<sup>(3)</sup> Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 14 eller 8 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

## BILAG II

## Elementer til beregning af tolden

(perioden 31. maj 2000 til 2. juni 2000)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	128,55	122,98	107,30	95,67	171,17 (**)	161,17 (**)	103,72 (**)
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	6,36	2,07	8,66	—	—	—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	24,71	—	—	—	—	—	—

(\*) Negativ præmie («discount») på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(\*\*) Fob The Great Lakes.

2. Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam: 19,04 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 27,63 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. maj 2000

om gennemførelse af Rådets direktiv 89/106/EØF for så vidt angår klassificering af byggevarer, bygværker og dele af bygværker efter brandmodstandsevne

(meddelt under nummer K(2000) 1001)

(EØS-relevant tekst)

(2000/367/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/106/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om byggevarer<sup>(1)</sup>, ændret ved direktiv 93/68/EØF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 3, 6 og 20, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 3, stk. 2 og 3, i direktiv 89/106/EØF er det fastsat, at der for at tage hensyn til eventuelle forskelle med hensyn til beskyttelsesniveauer på nationalt, regionalt eller lokalt plan i basisdokumenterne for hvert væsentligt kravs vedkommende kan opstilles klasser for de krav, der skal opfyldes. Disse dokumenter er offentliggjort som »Meddelelse fra Kommissionen om basisdokumenterne til Rådets direktiv 89/106/EØF om byggevarer<sup>(3)</sup>«.
- (2) Punkt 4.2.1 i basisdokument nr. 2 giver grundlag for forskellige niveauer for det væsentlige krav som funktion af bygværkets type, anvendelse og beliggenhed, dets planudformning og muligheden for at benytte nødfaciliteter.
- (3) I punkt 2.2 i basisdokument nr. 2 opregnes en række indbyrdes forbundne foranstaltninger, som tilsigter overholdelse af det væsentlige krav »brandsikring«, og som tilsammen bidrager til at lægge en brandsikringsstrategi, der kan videreudvikles på forskellig vis i medlemsstaterne.
- (4) I punkt 4.3.1.3 i basisdokument nr. 2 identificeres en af disse foranstaltninger, som vedrører byggevarers og/eller dele af bygværkers brandmodstandsevne, og som er fremherskende i medlemsstaterne.
- (5) Den harmoniserede løsning, der gør det muligt at vurdere byggevarers og bygværkers eller dele af bygværkers brandmodstandsevne, består i et system af klasser, som er indeholdt i basisdokument nr. 2.

<sup>(1)</sup> EFT L 40 af 11.2.1989, s. 12.

<sup>(2)</sup> EFT L 220 af 30.8.1993, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT C 62 af 28.2.1994, s. 1.

- (6) Dette klassificeringssystem er blevet tilpasset til den tekniske udvikling i et mandat fra Kommissionen til de europæiske standardiseringsorganer CEN og Cenelec.
- (7) Ifølge artikel 6, stk. 3, i direktiv 89/106/EØF, kan medlemsstaterne kun fastsætte de ydeevneniveauer, som skal overholdes på deres område, hvis disse krav ligger inden for fællesskabsklasserne, og kun under anvendelse af alle, nogle eller én klasse.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger, er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Byggeudvalg —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

EF's klassificeringssystem for byggevarers, bygværkers og dele af bygværkers brandmodstandsevne fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2000.

*På Kommissionens vegne*  
Erkki LIIKANEN  
*Medlem af Kommissionen*

## BILAG

## DEFINITIONER, PRØVNINGER OG YDEEVNEKRITERIER

De europæiske standarder, som der henvises til i dette bilag, indeholder fuldstændige beskrivelser af eller henvisninger til de relevante definitioner, prøvninger og ydeevnekriterier.

## SYMBOLER

R	Bæreevne
E	Integritet
I	Isolation
W	Stråling
M	Mekanisk påvirkning
C	Selvlukkende
S	Tæthed mod røggennemtrængning
P eller PH	Strøm- og/eller signalforsyningens kontinuitet
G	Modstandsevne mod skorstensbrand
K	Brandbeskyttelsesevne

## Noter

- De følgende klassifikationer er udtrykt i minutter, medmindre andet er angivet.
- De europæiske standarder EN 13501-2, EN 13501-3 (klassifikation) og EN 1992-1.2, EN 1993-1.2, EN 1994-1.2, EN 1995-1.2, EN 1996-1.2, EN 1999-1.2 (Eurocodes), der refereres til i denne beslutning, skal være underlagt den samme beskyttelsesklausul som beskrevet i artikel 5, stk. 1, i direktiv 89/106/EØF.

## KLASSIFIKATIONER

## 1. Bærende bygningsdele uden brandadskillende funktion

Gælder for	vægge, gulve, tage, bjælker, søjler, balkoner, trapper, gangbroer									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1365-1,2,3,4,5,6; EN 1992-1.2; EN 1993-1.2; EN 1994-1.2; EN 1995-1.2; EN 1996-1.2; EN 1999-1.2									
Klassifikation: —										
R	15	20	30	45	60	90	120	180	240	360
Noter	—									

## 2. Bærende bygningsdele med brandadskillende funktion

Gælder for	vægge									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1365-1; EN 1992-1.2; EN 1993-1.2; EN 1994-1.2; EN 1995-1.2; EN 1996-1.2; EN 1999-1.2									
Klassifikation: —										
RE		20	30		60	90	120	180	240	
REI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
REI-M			30		60	90	120	180	240	
REW		20	30		60	90	120	180	240	
Noter	—									

Gælder for	gulve og tage									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1365-2; EN 1992-1.2; EN 1993-1.2; EN 1994-1.2; EN 1995-1.2; EN 1999-1.2									
Klassifikation: —										
RE		20	30		60	90	120	180	240	
REI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
Noter	—									

### 3. Byggevarer og byggesystemer til beskyttelse af bærende bygningsdele eller dele af bygværker

Gælder for	lofter uden egen brandmodstandsevne									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 13381-1									
Klassifikation: udtrykkes på samme måde som for den bærende bygningsdel, der beskyttes										
Noter	Hvis også kravene vedrørende »seminaturlige« brande er opfyldt, tilføjes klassifikationen symbolet »sn«.									

Gælder for	brandbeskyttende belægninger, beklædninger og skærme									
Standard(er)	EN 13501-2; ENV 13381-2 til 7									
Klassifikation: udtrykkes på samme måde som for den bærende bygningsdel, der beskyttes										
Noter	—									

### 4. Ikke-bærende bygningsdele eller dele af bygværker og byggevarer hertil

Gælder for	skillevægge (herunder skillevægge med uisolerede partier)									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1364-1; EN 1992-1.2; EN 1993-1.2; EN 1994-1.2; EN 1995-1.2; EN 1996-1.2; EN 1999-1.2									

Klassifikation: —

E		20	30		60	90	120			
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
EI-M			30		60	90	120			
EW		20	30		60	90	120			
Noter	—									

Gælder for	lofter med egen brandmodstandsevne									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1364-2									

Klassifikation: —

EI	15		30	45	60	90	120	180	240	
Noter	Klassifikationen suppleres med symbolerne »(a → b)«, »(b → a)« eller »(a ↔ b)« til angivelse af, om bygningsdelen kun er prøvet for og opfylder kravene enten oppefra eller nedfra, eller begge dele.									

Gælder for	facader (curtain walls) og ydervægge (herunder glaspartier)									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1364-3,4,5,6; EN 1992-1.2; EN 1993-1.2; EN 1994-1.2; EN 1995-1.2; EN 1996-1.2; EN 1999-1.2									
Klassifikation: —										
E	15		30		60	90	120			
EI	15		30		60	90	120			
EW		20	30		60					
Noter	<p>Klassifikationen suppleres med symbolerne »(i → o)«, »(o → i)« eller »(i ↔ o)« til angivelse af, om bygningsdelen kun er prøvet for og opfylder kravene enten indefra eller udefra, eller begge dele.</p> <p>Når der kræves mekanisk stabilitet, betyder opfyldelse af dette krav, at ingen faldende dele vil kunne forårsage personskader i det tidsrum, som E- eller EI-klassifikationen angiver.</p>									
Gælder for	hævede gulve									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1366-6									
Klassifikation: —										
R	15		30							
RE			30							
REI			30							
Noter	<p>Klassifikationen suppleres med indekset »f« for at angive fuld brandmodstandsevne eller »r« for at angive, at brandmodstandsevnen kun gælder for det reducerede konstante varmeeksponeringsniveau.</p>									
Gælder for	gennemførings- og fugetætninger									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1366-3,4									
Klassifikation: —										
E	15		30	45	60	90	120	180	240	
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
Noter	—									
Gælder for	branddøre og -lemme (herunder branddøre og -lemme med glaspartier og beslag) samt disses lukkeanordninger									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1634-1									
Klassifikation: —										
E	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
EW		20	30		60					
Noter	<p>I-klassifikationen suppleres med indeks »1« eller »2« for at angive, hvilken definition af isolation, der er benyttet. Tilføjelse af symbolet »C« angiver, at byggevareren også opfylder kriteriet »selvlukkende« (bestået/ikke bestået) <sup>(1)</sup>.</p>									

<sup>(1)</sup> »C«-klassifikationen kan komplementeres med tallene 0 til 5 i henhold til anvendelseskategorien. Detaljer skal være inkluderet i den relevante tekniske specifikation for produktet.



Gælder for	røgstoppende døre									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1634-3									
Klassifikation: $S_{200}$ eller $S_a$ afhængigt af, hvilke prøvningsbetingelser der er opfyldt										
Noter	Tilføjelse af symbolet »C« angiver, at byggevaren også opfylder kriteriet »selvslukkende« (bestået/ikke bestået) <sup>(1)</sup> .									
<sup>(1)</sup> »C«-klassifikationen kan komplementeres med tallene 0 til 5 i henhold til anvendelseskategorien. Detaljer skal være inkluderet i den relevante tekniske specifikation for produktet.										
Gælder for	lukkesystemer for transportbånd og conveyorsystemer									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1366-7									
Klassifikation: —										
E	15		30	45	60	90	120	180	240	
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
EW		20	30		60					
Noter	I-klassifikationen suppleres med indeks »1« eller »2« for at angive, hvilken definition af isolation, der er benyttet. Tilføjelse af symbolet »C« angiver, at byggevaren også opfylder kriteriet »selvslukkende« (bestået/ikke bestået) <sup>(1)</sup> .									
<sup>(1)</sup> »C«-klassifikationen kan komplementeres med tallene 0 til 5 i henhold til anvendelseskategorien. Detaljer skal være inkluderet i den relevante tekniske specifikation for produktet.										
Gælder for	installationskanaler og skakte									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 1366-5									
Klassifikation: —										
E	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
Noter	Klassifikationen suppleres med symbolerne »(i → o)«, »(o → i)« eller »(i ↔ o)« til angivelse af, om bygningsdelen kun er prøvet for og opfylder kravene enten indefra eller udefra, eller begge dele. Derudover angiver symbolerne »v <sub>c</sub> « og/eller »h <sub>o</sub> «, at byggevaren er egnet til anvendelse i vertikal henholdsvis horisontal position.									
Gælder for	skorstene									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 13216									
Klassifikation: G + afstand i mm (f.eks. G 50)										
Noter	Der er ikke krav om afstand for indbygningsprodukter									
Gælder for	væg- og loftsbeklædninger									
Standard(er)	EN 13501-2; EN 13381-8									
Klassifikation: K										
Noter	Prøvning for »bestået/ikke bestået«.									

## 5. Byggevarer med forudsat anvendelse i ventilationsanlæg (undtagen brandventilationsanlæg)

Gælder for	ventilationskanaler									
Standard(er)	EN 13501-3; EN 1366-1									
Klassifikation: —										
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
E			30		60					
Noter	Klassifikationen suppleres med symbolerne »(i → o)«, »(o → i)« eller »(i ↔ o)« til angivelse af, om bygningsdelen kun er prøvet for og opfylder kravene enten indefra eller udefra, eller begge dele. Derudover angiver symbolerne »v <sub>c</sub> « og/eller »h <sub>o</sub> «, at byggevarer er egnede til anvendelse i vertikal henholdsvis horisontal position. Ved tilføjelse af symbolet »S« angives det, at en ekstra restriktion vedrørende røggennemtrængning er opfyldt.									
Gælder for	brandspjæld									
Standard(er)	EN 13501-3; EN 1366-2									
Klassifikation: —										
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
E			30		60	90	120			
Noter	Klassifikationen suppleres med symbolerne »(i → o)«, »(o → i)« eller »(i ↔ o)« til angivelse af, om bygningsdelen kun er prøvet for og opfylder kravene enten indefra eller udefra, eller begge dele. Derudover angiver symbolerne »v <sub>c</sub> « og/eller »h <sub>o</sub> «, at byggevarer er egnede til anvendelse i vertikal henholdsvis horisontal position. Ved tilføjelse af symbolet »S« angives det, at en ekstra restriktion vedrørende røggennemtrængning er opfyldt.									

## 6. Byggevarer med forudsat anvendelse i tekniske installationer

Gælder for	el- og lyslederkabler med tilbehør; rør og brandbeskyttende systemer til kabler									
Standard(er)	EN 13501-3									
Klassifikation: —										
P	15		30		60	90	120			
Noter	—									
Gælder for	strøm- eller signalledninger eller -systemer med lille diameter (diameter under 20 mm og ledere på indtil 2,5 mm <sup>2</sup> )									
Standard(er)	EN 13501-3; EN 50200									
Klassifikation: —										
PH	15		30		60	90	120			
Noter	—									